

Proyecto:
Kaita Manyak

OBSERVATORIO CIUDADANO
ANTICORRUPCIÓN
de la Región del Mayo

Reporte de Percepción Ciudadana
sobre el problema de Corrupción
en la región del Mayo 2021

Municipios de Navojoa y Etchojoa



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*



Este reporte fue posible gracias al apoyo del pueblo de los Estados Unidos, a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad de Movimiento por un Navojoa Mejor A.C. y no necesariamente refleja el punto de vista de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.

Derechos Reservados © 2021

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Todos los derechos están reservados. Ni esta publicación ni partes de ella pueden ser reproducidas, almacenadas mediante cualquier sistema o transmitidas, en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabado o de otro tipo, sin el permiso previo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Esta publicación fue realizada en el marco del Proyecto No. 00112866 "Rendición de cuentas, participación ciudadana y prevención de la corrupción para el desarrollo sostenible".

El análisis y las conclusiones aquí expresadas no reflejan necesariamente las opiniones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de su Junta Directiva, ni de sus Estados Miembros.

El contenido de este material se produjo en coordinación con el PNUD en México y con el apoyo técnico de la Secretaría Ejecutiva del Sistema Nacional Anticorrupción. Sin embargo, no refleja necesariamente sus opiniones institucionales.

Coordinación de la adaptación de los contenidos: Gilberto Manuel Córdova Cárdenas, Wilberth Soto López y Carmen Alberto Díaz Alamea de Movimiento por un Navojoa Mejor, A.C.

Diseño: Beatriz Cristina Ozua Kawaminami de Movimiento por un Navojoa Mejor, A.C.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Presentación

La corrupción en México es considerada uno de los problemas más graves, impidiendo el correcto aprovechamiento de los recursos públicos. Según Fernando Nieto, y Jesús Cantú¹ indican que entre las causas de este problema están: la impunidad, arraigada en la cultura volviéndose una “norma social”; falta de contrapesos, así como una incipiente cultura de la rendición de cuentas. El sur de Sonora presenta mayores niveles de marginación, el 39.9% de la población de los municipios de Navojoa y Etchojoa es pobre, superando en 10 puntos porcentuales el promedio estatal; de igual forma la concentración de etnicidad al menos es el doble en estos municipios que el promedio estatal, Etchojoa por sí solo ocupa el segundo lugar con la mayor proporción de población indígena.

Para Movimiento por Un Navojoa Mejor A.C. participar en la segunda convocatoria de “Corresponsabilidad de las OSC con las Políticas Estatales Anticorrupción y la Política Nacional Anticorrupción” de USAID y PNUD México, representó una oportunidad de incidir en un tema que lacera en lo político, económico y social, como es la corrupción, la cual, según los resultados este Reporte de Percepción sobre el Problema del Corrupción en el Sur de Sonora municipios de Navojoa y Etchojoa 2021, la población encuestada la mencionan como el principal problema del municipio, que es muy frecuente dicha práctica y que donde ocurre más es en la policía, así mismo, que las acciones que menos se realizan por parte de las autoridades son aquellas relacionadas a combatirla.

El presente documento, generado como producto de la participación en esta segunda convocatoria, muestra los resultados de la encuesta aplicada en enero y febrero de 2021 para conocer la percepción sobre el fenómeno de la corrupción en el Sur de Sonora, municipios de Navojoa y Etchojoa, con la finalidad de que la ciudadanía pueda conocer sobre este problema, con los beneficios que conlleva estar informados y generar una participación ciudadana consciente y estratégica.

Ma. Gloria Sol Rodríguez
Presidenta de Movimiento por un Navojoa Mejor A.C.

¹ Fernando Nieto es doctor en Sociología y profesor del Colegio de México (Colmex). Jesús Cantú es investigador de la Escuela de Gobierno del Tecnológico de Monterrey.

ÍNDICE

Introducción	4
Antecedentes y justificación	8
Objetivo general	9
Metodología	10
Resultados	12
Resultados relevantes en español	27
Resultados relevantes en los yoremes	27
Conclusiones generales de la encuesta	28
Anexos	31
Encuesta en español	31
Encuesta en lengua mayo	43



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*



Introducción

El constructo de corrupción genera diferentes conflictos en su definición. La corrupción es un fenómeno complejo con múltiples causas y efectos, que se desarrolla desde la simple acción de un pago indebido hasta el funcionamiento crónico del sistema económico y político. El problema de la corrupción ha sido considerado no sólo como un problema estructural sino también moral y cultural. Por tanto, las definiciones que existen sobre corrupción van desde términos generales de “mal uso del poder público” y “deterioro moral” hasta definiciones legales estrictas, que describen este fenómeno como un mero acto de extorsión que involucra a alguna persona servidora pública y una transferencia de recursos. Por consiguiente, el estudio de la corrupción ha sido multidisciplinario y disperso, y ha fluctuado desde los modelos teóricos universales hasta las descripciones detalladas de escándalos de corrupción individual (Del Castillo, 2003).

En el análisis actual, corrupción suele ser comprendida en términos generales como “todo abuso de un poder público con fines privados”. Sin embargo, este constructo resulta tan general que es poco operable. Entendido de esta manera, el término corrupción puede incluir una gran variedad de actos ilícitos, como el soborno, nepotismo, extorsión, fraude, tráfico de influencias, cohecho, favoritismo, lavado de dinero, etcétera. Todos estos son actos ilegales que, ciertamente, pueden ser considerados explicaciones distintas de corrupción, pero estas actividades ilegales no son iguales en su extensión, ni en sus causas, ni efectos. Más aún, no todas estas formas de corrupción son igualmente reconocidas y sancionadas en todas las sociedades del mundo (Zakiuddin, 2001).

La medición de la corrupción no sólo es importante como ejercicio académico, sino que también tiene un gran potencial para que los países lleven a cabo reformas en temas de integridad pública. Si bien a principios de la década de los noventa existían sólo un par de indicadores reconocidos, elaborados por Transparencia Internacional y el Banco Mundial, en la actualidad existen múltiples instrumentos de medición que abarcan desde aspectos subjetivos hasta indicadores objetivos (De Michele, 2016).



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Los indicadores compuestos o índices han dominado la medición de la corrupción y anticorrupción durante los últimos años pues, debido a la complejidad del fenómeno, las personas investigadoras comisionadas de elaborarlos buscan incluir diferentes variables para agruparlas en un sólo indicador que logre una amplia cobertura temática. Si bien estos índices son frecuentemente utilizados por los gobiernos y por las personas académicas, la amplitud en su medición es su principal debilidad pues, aunque permiten realizar comparaciones entre países, no son útiles para medir el progreso de cualquier reforma, política, pública o intervención anticorrupción en el ámbito local o subnacional debido a su generalidad. Por tanto, entre más local sea la naturaleza de los datos y su medición de forma consistente, mayor será su utilidad, ya que se podrán implementar mejores estrategias o medir con mayor precisión el impacto de las medidas anticorrupción (Trapnell, 2015).

Mexicanos Contra la Corrupción y la Impunidad (MCCI) realizó una encuesta con ayuda del equipo de Datología de Reforma, basado en el Índice de Percepción de la Corrupción elaborado por Transparencia Internacional, durante el primer trimestre del 2019. Los resultados de esta encuesta destacaron que dos de cada tres personas en nuestro país, perciben que en el gobierno hay más corrupción que entre las personas ciudadanas, las empresas y el sector privado. No obstante, al indagar sobre la percepción al interior de estos grupos, en promedio tres cuartas partes consideran que hay “Mucha” o “Algo” de corrupción en las personas empresarias y medios de comunicación.

Según datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI), en la Encuesta Nacional de Calidad e Impacto Gubernamental (ENCIG, 2019), los principales problemas, según la percepción de la población adulta en México, en orden de importancia, son: inseguridad y delincuencia (78.6%), corrupción (52.8%) y el desempleo (32%).

Estos mismos problemas destacan en nuestra entidad, empero la percepción de corrupción es ligeramente mayor en Sonora que a nivel nacional, donde cerca de 60 personas de cada 100 coinciden en ubicarla como el segundo problema de mayor relevancia.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



El porcentaje de la población que observa la corrupción como un problema grave en Sonora, se incrementó durante los últimos 5 años, pasando de 53% (2015) a 59.8% (2019). El año pasado, el 85.7% de la población adulta de Sonora, percibió que los actos de corrupción son "Muy frecuentes" o "Frecuentes". El 88% de las personas sonorenses consideran que esta práctica es muy frecuente o frecuente en las personas Policías, seguido de los Partidos políticos (80%) y el Ministerio Público (68.3%). Contrario de la tendencia creciente en la percepción de la población, destaca la disminución en la cantidad de trámites con actos de corrupción o la prevalencia en los últimos cinco años: la tasa de prevalencia de corrupción en trámites refiere a las personas usuarias que experimentaron algún acto de corrupción en al menos uno de los trámites que realizaron multiplicado por 100 mil.

Tanto a nivel nacional como para la Zona Noroeste (donde se incluye nuestro Estado), esta tasa pasó de 15,747 en 2015 a 14, 588 en 2017, mientras que para el 2019 fue de 12,562 personas en Sonora, por debajo del valor nacional de 15,732. Igualmente relevante es indicar que, entre los años 2015 al 2019, por cada trámite, pago, solicitud o contacto con autoridades del servicio público, la prevalencia de algún tipo de corrupción se dio en mayor magnitud entre los servicios o trámites con autoridades de seguridad pública en Sonora, con una tasa de 59,418 (2015), 59, 445 (2017) y 53,453 (2019); prácticamente de 3 a 1, respecto a otro tipo de trámites (vehiculares, relacionados con la propiedad o abrir una empresa, por citar los más frecuentes).

Según los datos de la encuesta ENCIG 2019, el costo promedio en algunos actos de corrupción, relativos a trámites vehiculares, educación pública, registro civil o contacto con autoridades de seguridad pública en México, fue de \$3, 822 pesos (aproximadamente un salario mínimo al mes). Aunque con un nivel bajo de precisión (30%), el costo más elevado se da en la educación pública con \$ 2, 075 pesos. No obstante, la tasa de actos de corrupción en los servicios de educación pública ocupa el lugar 15 de 22 trámites, con la mayor tasa 2836 por cada 100 mil habitantes. Se consideraron para este cálculo en la educación pública obligatoria los trámites de inscripción, becas, cambio de escuela, baja escolar, certificados y calificaciones.

El segundo costo más alto con \$ 1,294 pesos es el relativo a trámites o servicios con autoridades de seguridad pública. Otra conclusión significativa de esta



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



encuesta fue que, para el 2017, el 55% de la población sonorense tienen “Algo” a “Mucha desconfianza” en las autoridades de seguridad. Los mayores niveles de desconfianza en el tema de seguridad, es percibido en la policía de tránsito, seguido por la policía preventiva, la policía estatal y la policía ministerial, en quinto y sexto lugar de desconfianza se encuentran los jueces y ministerios públicos o procuradurías estatales, donde el 4 de cada 10 sonorenses desconfían en ellos.

Denuncia e impunidad. El 81% de las personas mexicanas dice no denunciar los actos de corrupción en 2019, en Sonora no lo hizo el 78.5% de las personas afectadas. El 28.8% de las personas que no denuncian un acto de corrupción, es porque consideran que es “Inútil y no le darían seguimiento”, 18.6% lo consideran “Pérdida de tiempo”, 12.8% por “No tener tiempo” y 11% porque consideran que la “Corrupción es una práctica muy común”; solo el 5.8% indica que no denunció “Porque no sabe ante quién denunciar”. Sonora ocupa el 5° lugar nacional, entre los Estados con menor grado de impunidad (2018), con 62.5 puntos; aunque este puntaje lo clasifica con una “Alta” impunidad, según el Índice de Impunidad Global de la Universidad de las Américas Puebla. Cabe destacar que, con base en la medición anterior, en 2016 nuestro Estado pasó de un grado medio a uno alto, es decir, se percibe mayor impunidad.

Acceso a tecnologías. En 2018 el 88% de la población encuestada, declaró ser usuaria de telefonía celular, siendo este el porcentaje más alto en todo el país. En la misma magnitud, ocupábamos el primer lugar nacional con la mayor proporción de hogares con acceso a internet (81%) y ocupábamos el segundo lugar, en ese mismo año, como personas usuarias de internet (79%).



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Antecedentes y justificación

De acuerdo con el IPC de Transparencia Internacional, en 2018 México descendió tres posiciones en el ranking internacional al pasar de la posición 135 a 138 de 180 países. A pesar de que desde hace tiempo existían mecanismos de control interno, no es hasta el 2016 que se promulgó la Ley General del Sistema Nacional Anticorrupción como un elemento articulador y coordinador de los esfuerzos por abatir la corrupción.

Las experiencias internacionales dan cuenta de sistemas de control y prevención que inhiben los actos de corrupción. Con la finalidad de contribuir al proceso continuo de educación y comunicación para el control de la corrupción en el sur de Sonora, ampliando y fortaleciendo el alcance del CPC Sonora y la difusión de la política anticorrupción en lengua mayo², se busca detonar la conciencia de este problema en dicha región y con énfasis en la seguridad pública ya que este sector muestra las más altas tasas de desconfianza y corrupción según la población adulta de las áreas urbanas. Asimismo, el costo de este problema es el segundo más elevado, según la información de la ENCIG 2019.

² La lengua mayo es hablada por la comunidad indígena Yoreme Mayo presente en el sur del Estado de Sonora y norte de Sinaloa.

Objetivo general

Fortalecer las capacidades de la ciudadanía en los municipios de Navojoa y Etchojoa, mediante la creación de un observatorio bilingüe que sensibilice, capacite, diseñe e implemente herramientas digitales para la reducción de la corrupción en la seguridad pública de la región.

Objetivo específico del presente informe

Conocer la percepción sobre el problema de corrupción en la región del Mayo a través de una consulta regional que permita generar información estadística abierta a la ciudadanía y de utilidad para la planeación y operación del observatorio.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Metodología

Se aplicó una herramienta (encuesta) por medio de la red social Facebook, en la página "Movimiento por un Navojoa Mejor", para conocer la percepción de las personas ciudadanas en el sur de Sonora sobre el tema de la corrupción para el caso de la versión digital en español. Para la versión en lengua mayo³, se aplicó esta encuesta de forma presencial y con el apoyo de una traductora especializada.

Dicha encuesta estuvo disponible del 18 de enero y hasta el 10 de febrero en su versión en español, y del 8 al 15 de febrero en lengua mayo. Después de su aplicación, se generó una base de datos en Excel y se trasladaron al paquete estadístico SPSS en su versión 25 para validar la aplicación del instrumento. La encuesta está dividida en reactivos en formato escala tipo Likert con opciones de respuesta que van desde "Muy frecuente, Frecuente, Poco frecuente, Nunca se dan", en un primer apartado (13 reactivos).

La confiabilidad de un instrumento se refiere al grado en que su aplicación repetida al mismo sujeto u objeto produce resultados iguales. Esta medida varía de acuerdo con el número de ítems que incluya el instrumento de medición. Para medir la confiabilidad en el caso de escalas se utilizó el coeficiente Alpha de Cronbach, se utiliza para evaluar la magnitud en que los ítems de un instrumento están correlacionados; la consistencia interna es usualmente una medida basada en las correlaciones entre distintos ítems dentro de la misma prueba. Mide si los distintos ítems producen resultados similares en el supuesto general, obteniendo un .901 de consistencia interna lo que se considera como fiabilidad respetable y aceptable.

Para el caso del siguiente apartado de la prueba (13 reactivos) que consistía en respuestas dicotómicas de "Sí" y "No", se utilizó la prueba Kuder Richardson KR-21. Esta prueba se utiliza para establecer la fiabilidad de un examen a partir de las características estadísticas de las preguntas del mismo, concretamente sus medias y sus varianzas. La media de una pregunta dicotómica (esto es, aquella que se puntúa sí o no) es la proporción de individuos que la responden afirmativo (p); su

³ La lengua Mayo es hablada por el grupo étnico Yoreme Mayo cuya población habita en el sur del Estado de Sonora y norte del Estado de Sinaloa.

varianza es el producto de p y q (siendo q el número de individuos que responden sí o no), utilizada para ese tipo de reactivos. Se obtuvo una $R = .847$ que también se considera aceptable (Hernández Sampieri & Fernández Collao, 2016). Y con los demás reactivos también se aplicaron las mismas pruebas estadísticas.

Para el caso del tercer bloque de reactivos se utilizó la prueba de Alpha, al igual que para el cuarto bloque y las últimas preguntas con KR-21. En la siguiente tabla se muestra la confiabilidad por grupos de reactivos y las pruebas que se utilizaron (ver Tabla No. 1).

Tabla No. 1 Confiabilidad de los reactivos de la prueba.

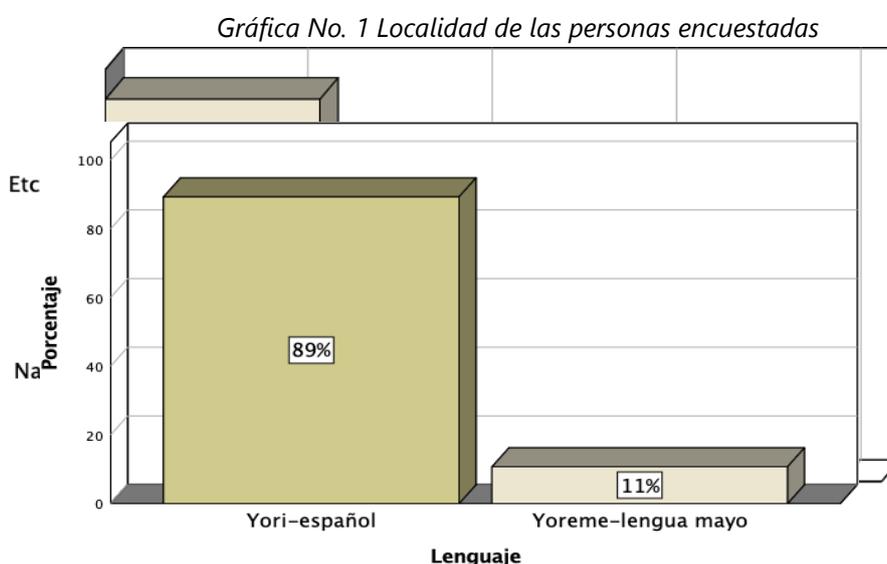
Reactivos	Confiabilidad	Prueba utilizada
1 - 13	.901	Alpha de Cronbach – Consistencia interna
14 - 26	.847	Kuder Richardson 21 – Coeficiente de fiabilidad
27 - 36	.943	Alpha de Cronbach – Consistencia interna
37 - 53	.877	Alpha de Cronbach – Consistencia interna
54 - 65	.888	Kuder Richardson 21 – Coeficiente de fiabilidad

Fuente: Elaboración propia.

Resultados

A continuación, se muestran los resultados encontrados:

En cuanto a la localidad (municipio) de las personas participantes, la mayoría con un 77% (331) habitan en el municipio de Navojoa, y de Etchojoa un 23% (99) de un total de 430 personas encuestadas de dichos lugares. En relación con el lenguaje, las personas que contestaron la encuesta en su modalidad en español fueron un 89% (383) y en la versión en lengua mayo se les aplicó a un 11% (47). Ver Gráficas No. 1 y 2.

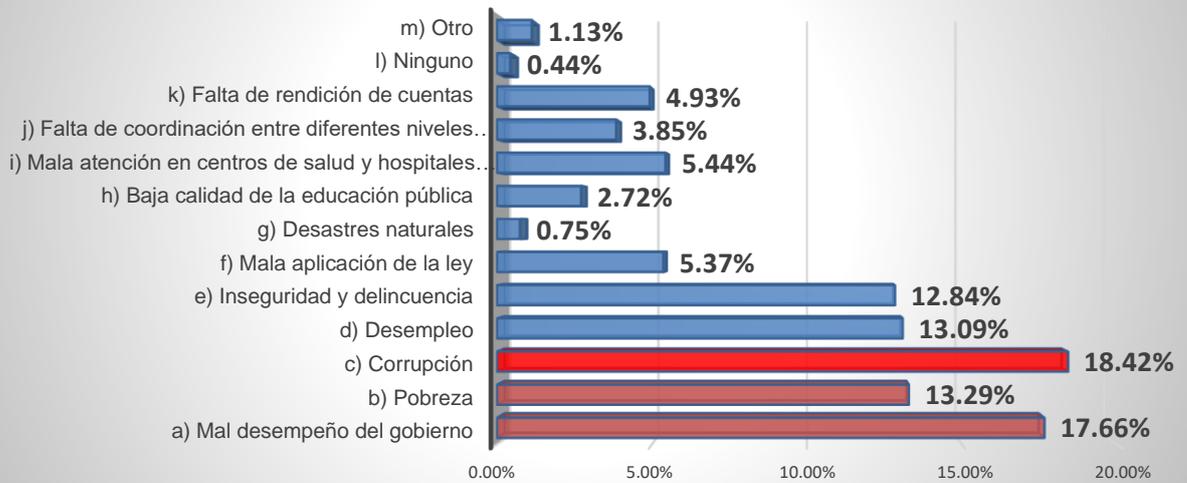


Gráfica No. 2 Lenguaje de la persona⁴

En el siguiente reactivo se les preguntó “¿Cuáles eran los problemas más importantes que enfrenta el municipio hoy en día?”, para la cual las personas ciudadanas coincidieron con el porcentaje más alto de 18.42% que la “Corrupción” era el problema principal por enfrentar, seguido del “Mal desempeño de gobierno” con un 17.66%, y en tercer lugar con un 13.29% la “Pobreza” (ver Gráfica No. 3).

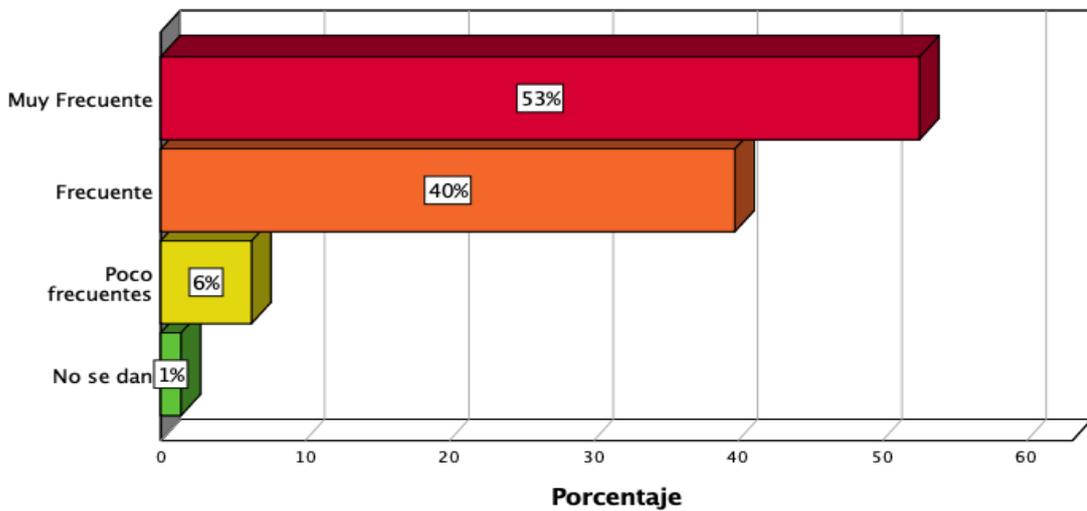
⁴ La palabra Yori hace referencia a personas que no se consideran indígenas, contrario a Yoreme que sí se consideran indígenas y que significa en la lengua Mayo “el que sí respeta la tradición, usos y costumbres del grupo étnico”.

Reactivo 2. En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes que enfrenta su municipio hoy en día?

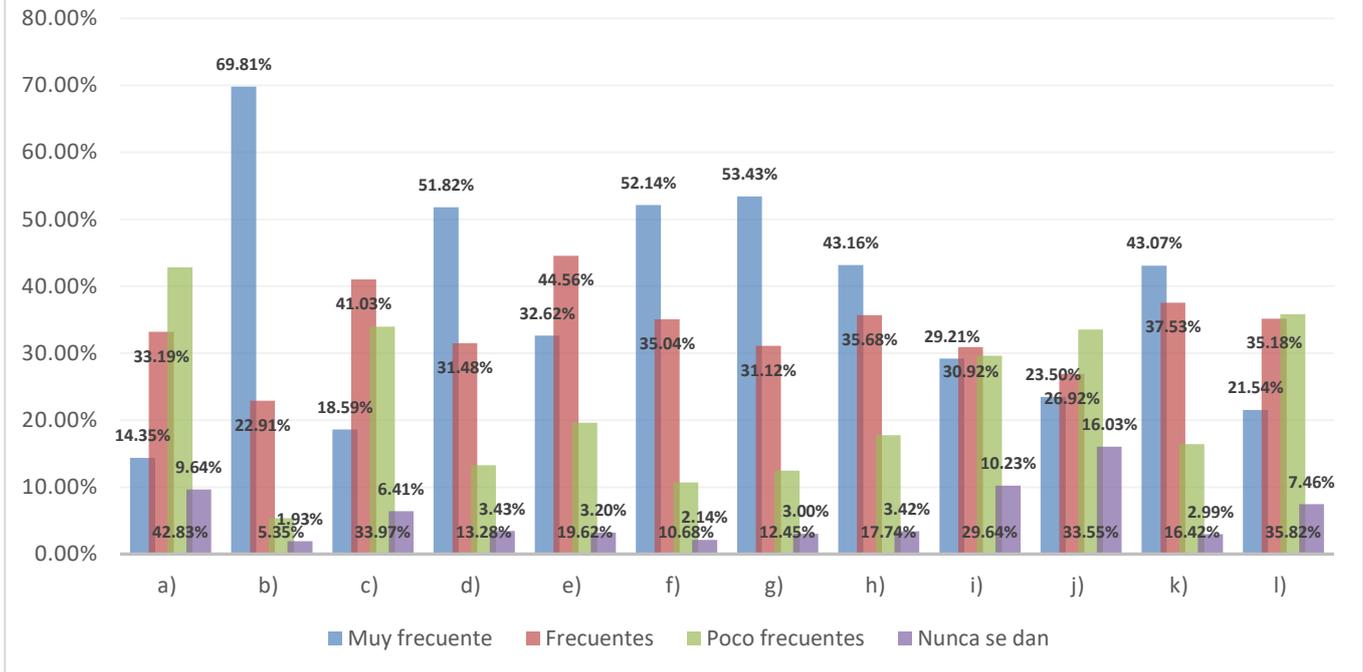


Gráfica No. 3. Reactivo 2

3. La corrupción es una práctica que sucede cuando un servidor público o empleado del gobierno abusa de sus funciones para obtener beneficios personales como dinero, regalos o favores por parte del ciudadano. Por lo que usted sabe, en el municipio estas prácticas son:



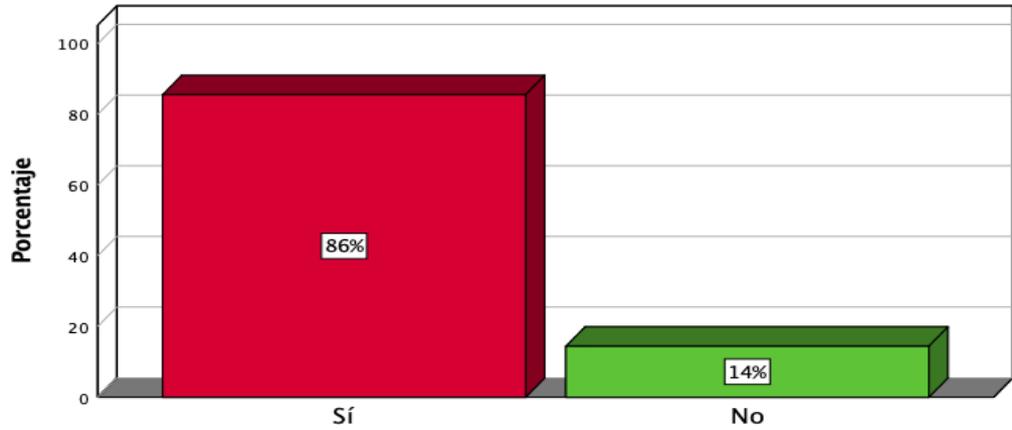
4. En su opinión, ¿con qué frecuencia cree que ocurren prácticas de corrupción en las siguientes instituciones?



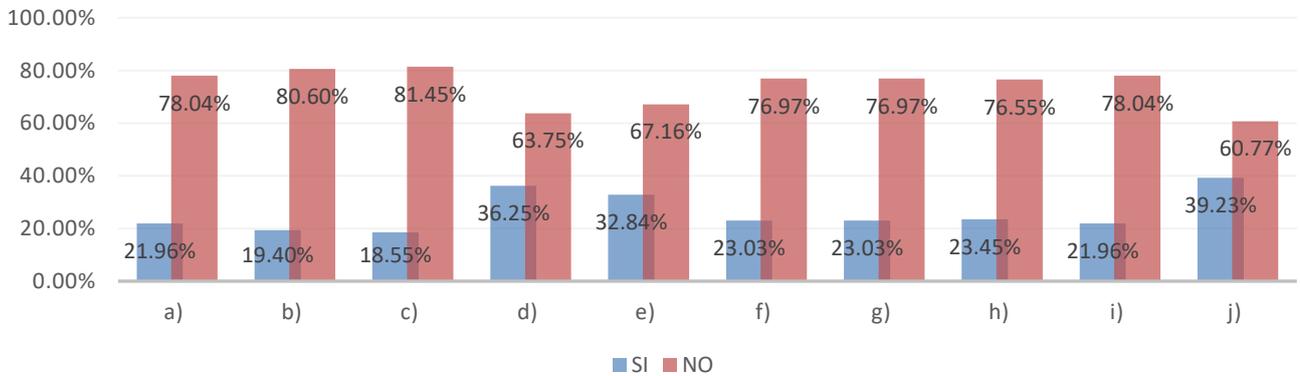
- a) Universidades públicas
- b) Policías
- c) Hospitales públicos
- d) Presidencia de la República y Secretarías de Estado
- e) Empresarios
- f) Municipios

- g) Gubernatura de su Estado
- h) Jueces y Magistrados
- i) Guardia Nacional
- j) Ejército y Marina
- k) Ministerio Público
- l) Organismos de la Sociedad Civil (ONG'S)

5. ¿Usted cree o ha escuchado que los servidores públicos o empleados de gobierno en ocasiones reciben dinero, regalos o favores por parte de los ciudadanos para agilizar, aprobar o evitar los procedimientos?



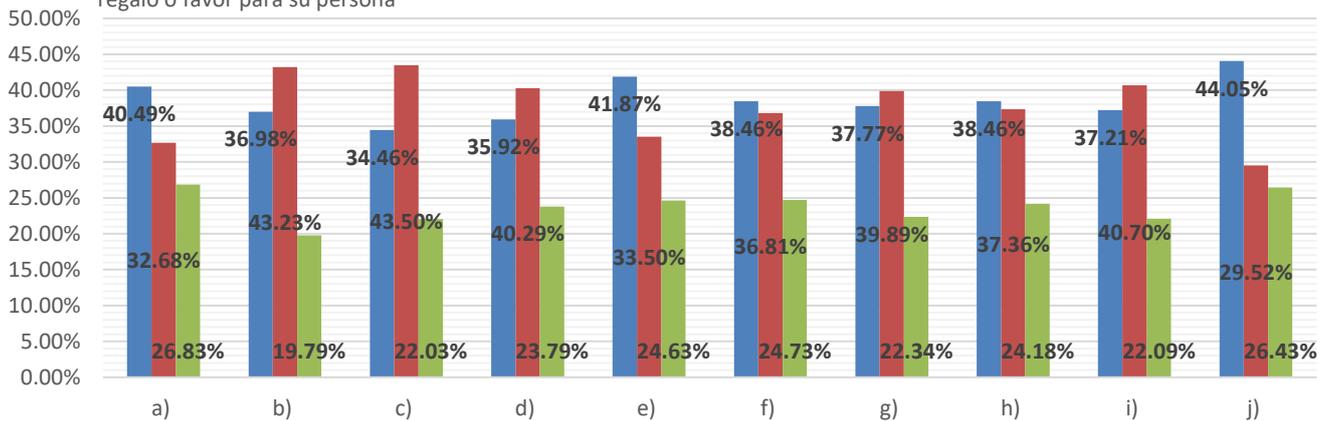
6. Durante 2020, ¿bajo qué situaciones usted experimentó algún tipo de corrupción al realizar alguno de los siguientes trámites?



- a) El pago de tenencia o impuesto vehicular
- b) Trámites vehiculares como verificación de contaminantes, refrendo, licencia de manejo, cambio de propietario, reemplacamiento, revista vehicular, etcétera
- c) Trámites en el Registro Civil tales como actas de nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio
- d) Solicitudes de servicios municipales tales como pavimentación, reparación de calles, alumbrado público, mantenimiento, parques y jardines o pipas de agua potable
- e) Trámites locales como permisos para vender en la vía pública, conexión o regulación del servicio de agua potable y drenaje
- f) Trámites para obtener permisos de uso de suelo, de demolición o de construcción, solicitud de constancias de libertad de gravamen u otros trámites en el Registro Público de la Propiedad
- g) Trámites ante el Ministerio Público para iniciar una averiguación previa/carpeta de investigación o conseguir que se dé seguimiento a un caso
- h) Trámites en un juzgado o tribunal por conflictos legales de tipo familiar, laboral, penal, etcétera
- i) Alguna llamada telefónica de emergencia para que la policía atendiera alguna situación de seguridad pública
- j) Contacto con policías u otras autoridades de seguridad pública por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativas

6a. En caso de que al menos una respuesta anterior sea "Si", contestar lo siguiente

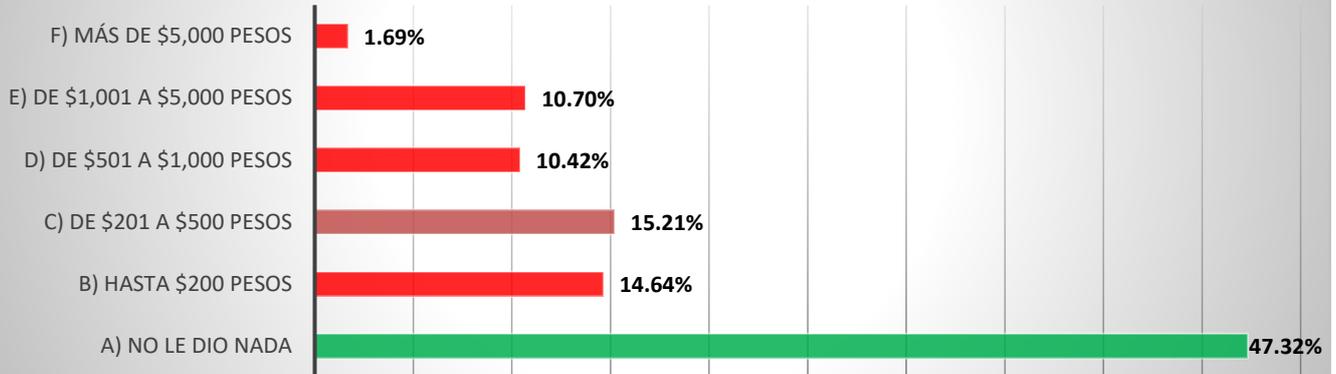
- Un servidor público o empleado del gobierno intentó apropiarse o le solicitó de forma directa algún beneficio (dinero, regalos o favores) que usted pudiera otorgarle
- Una tercera persona o coyote le insinuó o pidió de forma directa dinero, un regalo o favor para algún servidor público o empleado de gobierno
- Un servidor público o empleado del gobierno le insinuó o generó las condiciones para que le proporcionara dinero, un regalo o favor para su persona



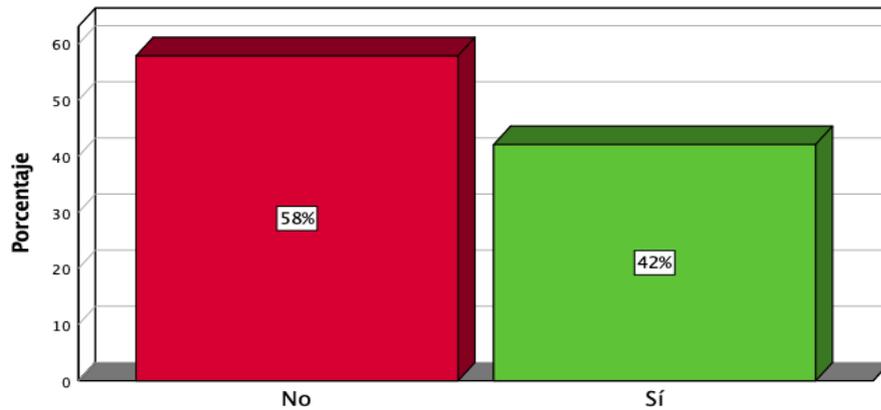
- a) El pago de tenencia o impuesto vehicular
- b) Trámites vehiculares como verificación de contaminantes, refrendo, licencia de manejo, cambio de propietario, reemplazamiento, revista vehicular, etcétera
- c) Trámites en el Registro Civil tales como actas de nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio
- d) Solicitudes de servicios municipales tales como pavimentación, reparación de calles, alumbrado público, mantenimiento, parques y jardines o pipas de agua potable
- e) Trámites locales como permisos para vender en la vía pública, conexión o regulación del servicio de agua potable y drenaje
- f) Trámites para obtener permisos de uso de suelo, de demolición o de construcción, solicitud de constancias de libertad de gravamen u otros trámites en el Registro Público de la Propiedad
- g) Trámites ante el Ministerio Público para iniciar una averiguación previa/carpeta de investigación o conseguir que se dé seguimiento a un caso
- h) Trámites en un juzgado o tribunal por conflictos legales de tipo familiar, laboral, penal, etcétera
- i) Alguna llamada telefónica de emergencia para que la policía atendiera alguna situación de seguridad pública

j) Contacto con policías u otras autoridades de seguridad pública por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativas

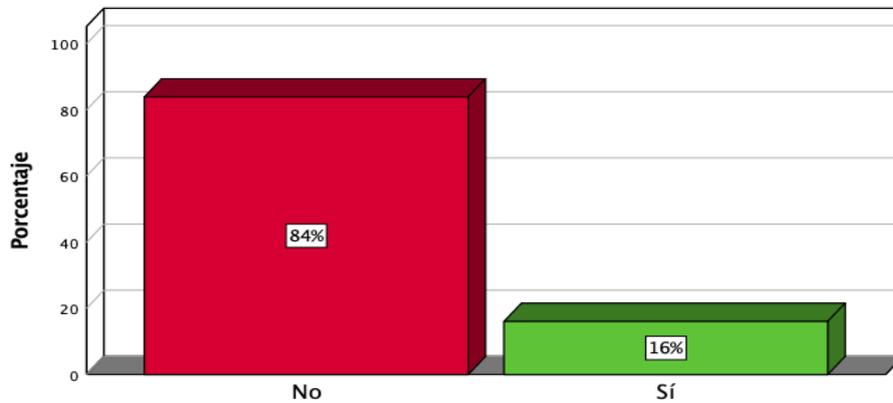
7. Si contestó que SI experimentó corrupción en al menos algún trámite de los mencionados en la pregunta 6, por favor seleccione la cantidad total aproximada en dinero que los servidores públicos o empleados de gobierno se apropiaron de usted en actos de



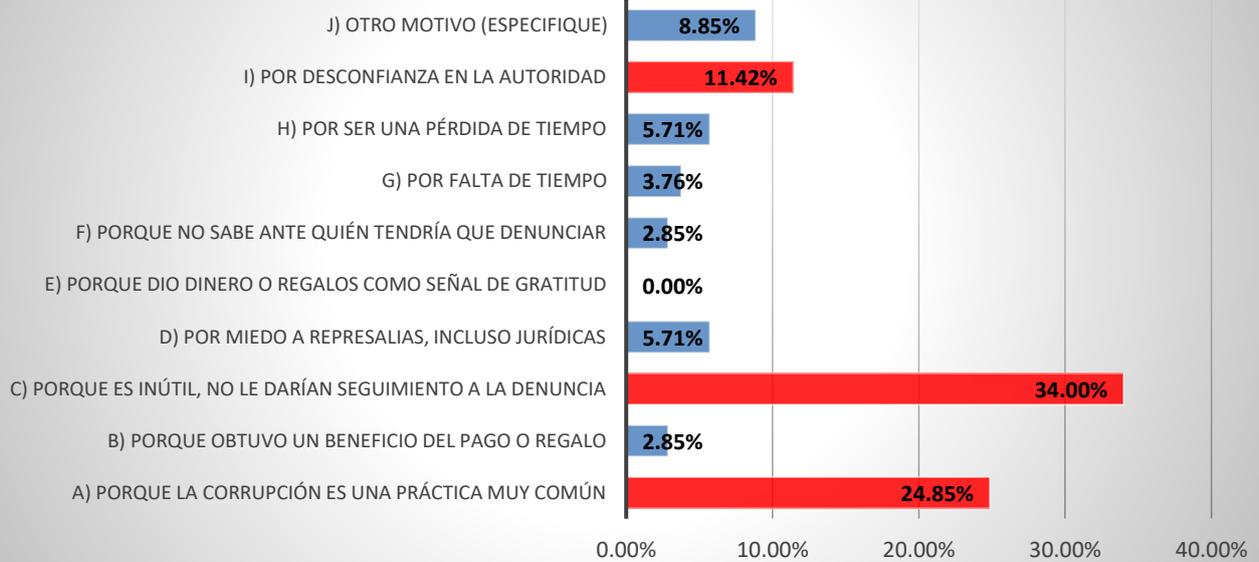
8. Además de los trámites, pagos y servicios, en los últimos cinco años, ¿usted recuerda cualquier situación en la que un servidor público o empleado de gobierno le haya solicitado o insinuado ayuda por medio de dinero, un regalo o favor, para agilizar, aprobar o evitar alguno de los procedimientos.



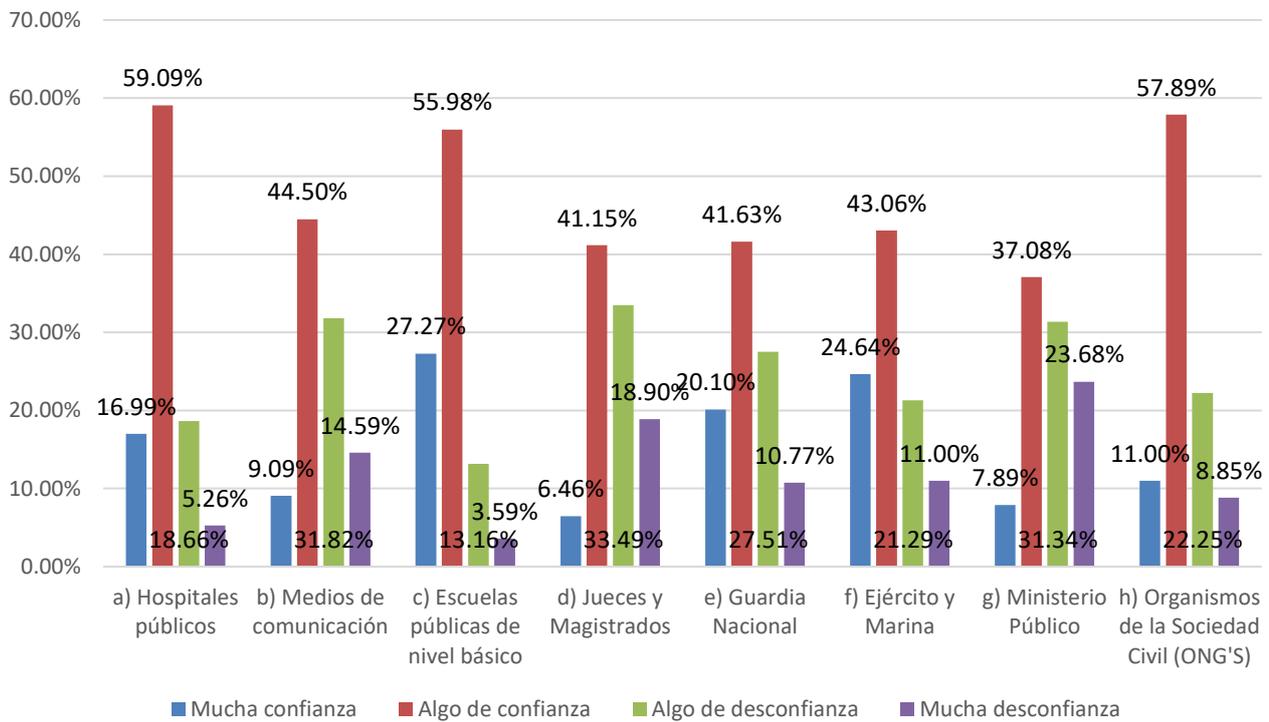
9. De los trámites antes mencionados (preguntas 7 y 8), ¿usted reportó o denunció ante alguna autoridad (Contraloría, Secretaría de la Función Pública, buzón de denuncias, Ministerio Público, etcétera)?



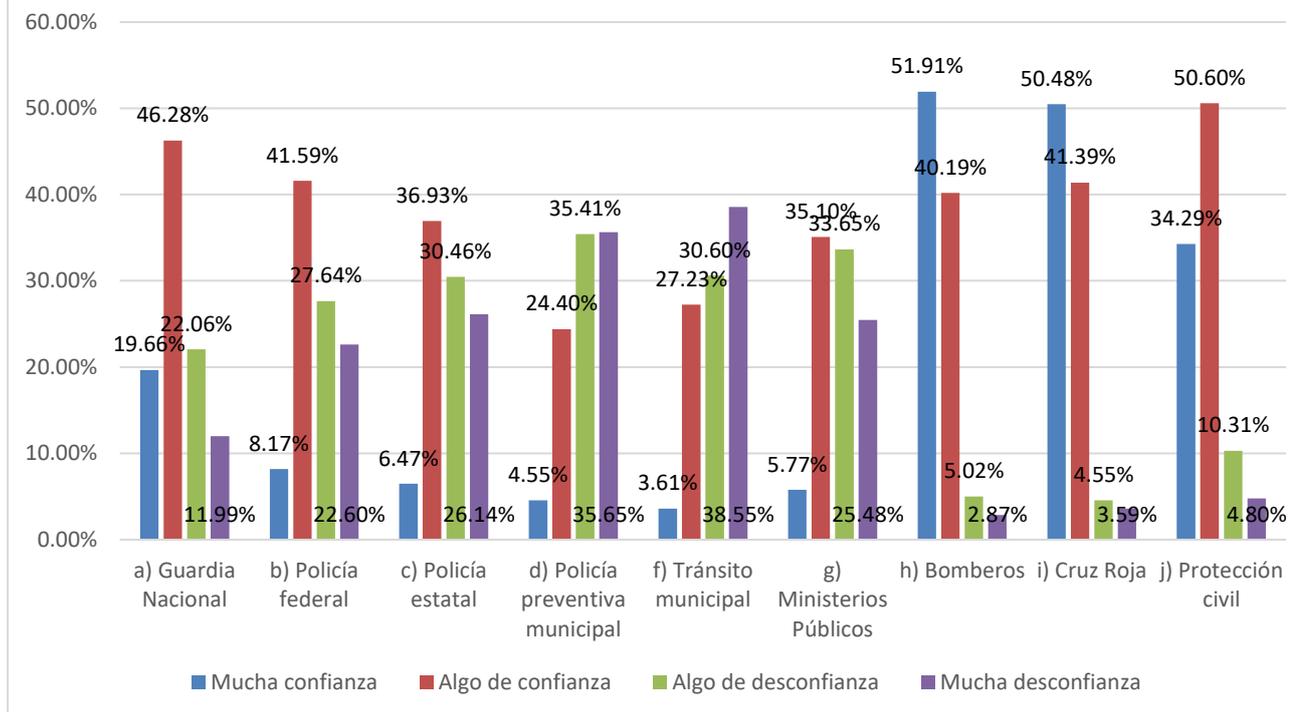
11. ¿Cuál fue la razón principal por la que NO denunció ante alguna autoridad?



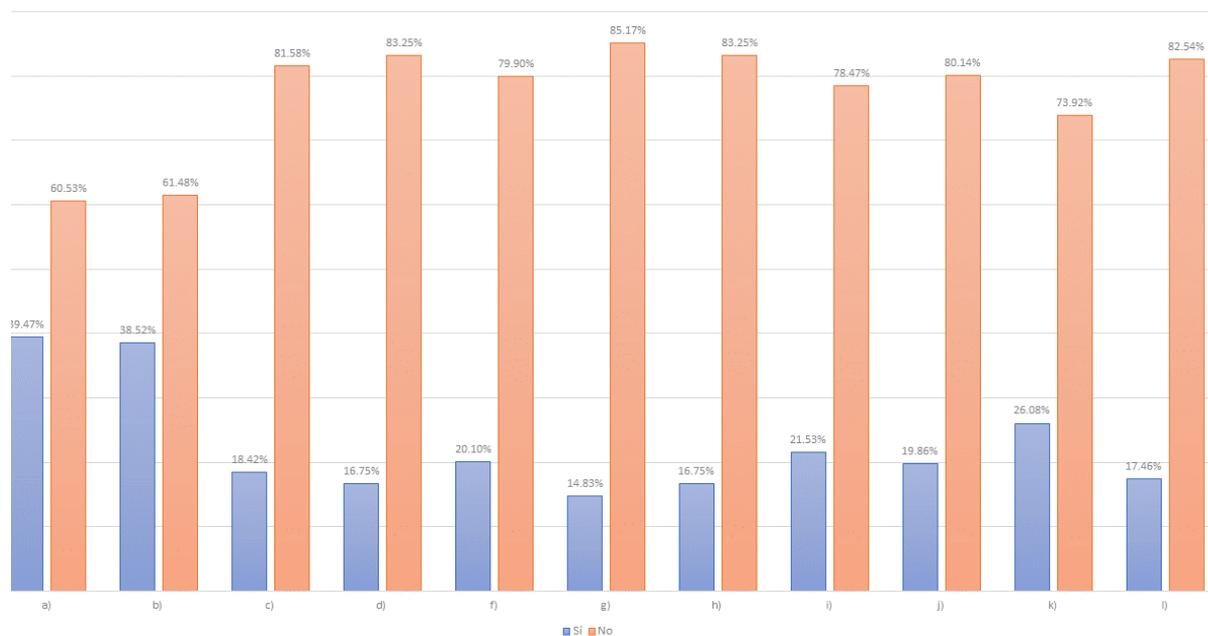
12. En su opinión, ¿cuánta confianza le generan las siguientes instituciones?



13. En el área de seguridad pública, indique por favor el nivel de confianza que le generan las siguientes instituciones:

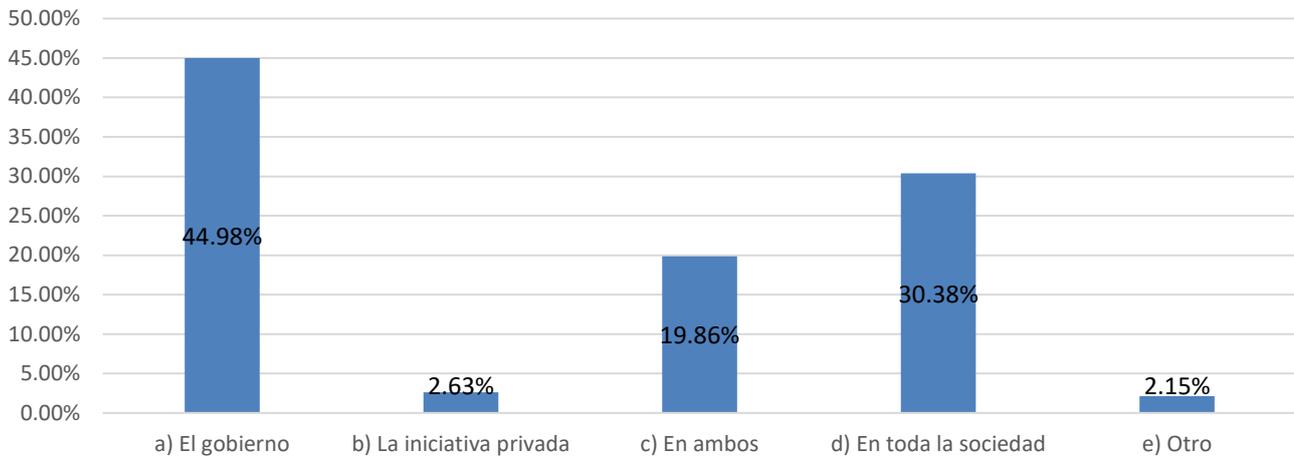


14. A su conocer, en 2020, ¿cuál de las siguientes acciones se realizaron en su Municipio/Localidad?

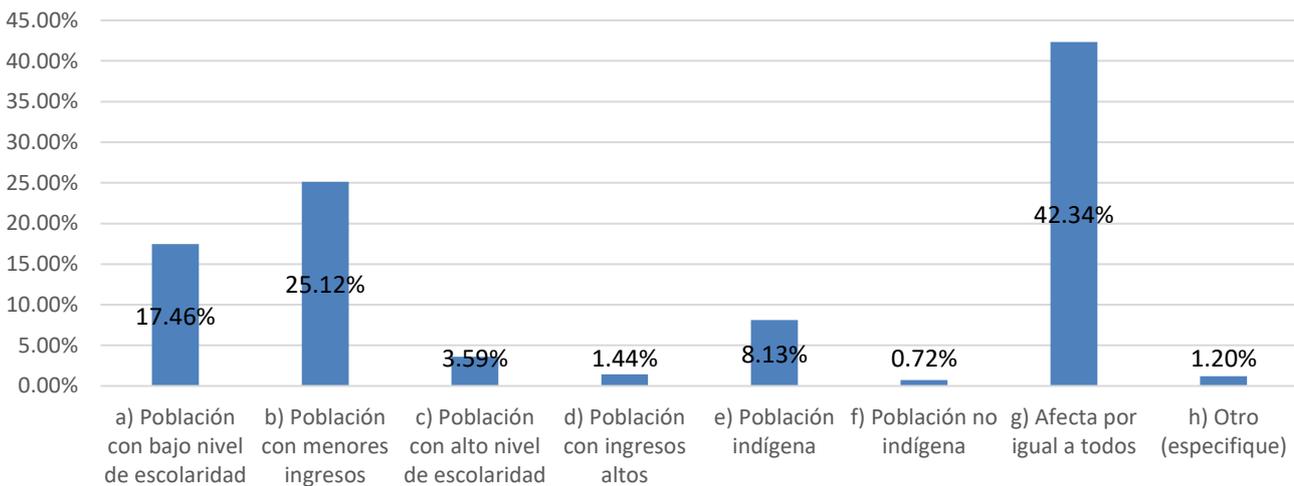


- a) Construir/mantener de parques y canchas deportivas
- b) Mejorar el alumbrado
- c) Mejorar el ingreso de las familias
- d) Atender el desempleo
- f) Atender a los jóvenes para disminuir el pandillerismo y delincuencia juvenil
- g) Organizar a los vecinos para contratar seguridad privada
- h) Implementar policía de barrio para que coordine la seguridad de la colonia
- i) Implementar operativos contra la delincuencia
- j) Establecer/Promover programas de sensibilización para que la gente denuncie
- k) Aumentar el patrullaje y vigilancia policiaca
- l) Combatir la corrupción

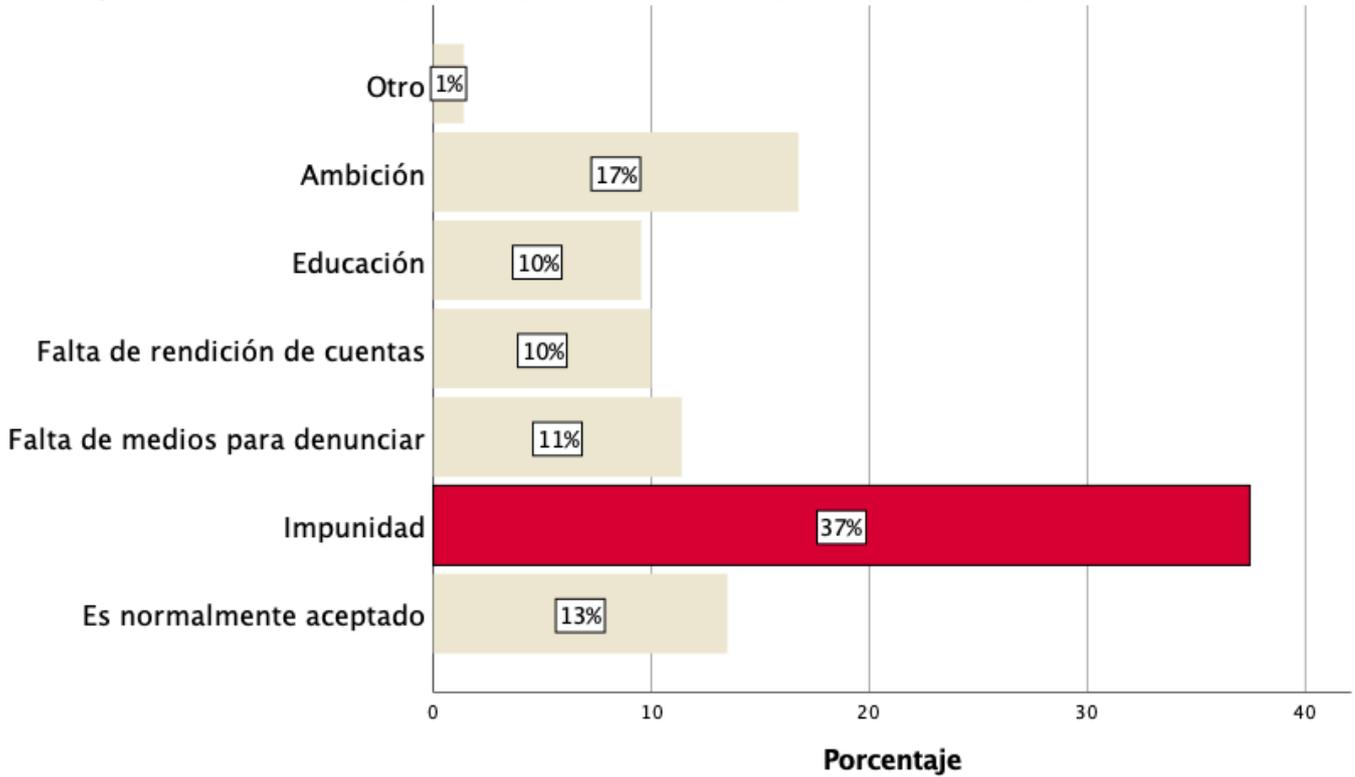
15. ¿En dónde considera que la corrupción se da mayormente?



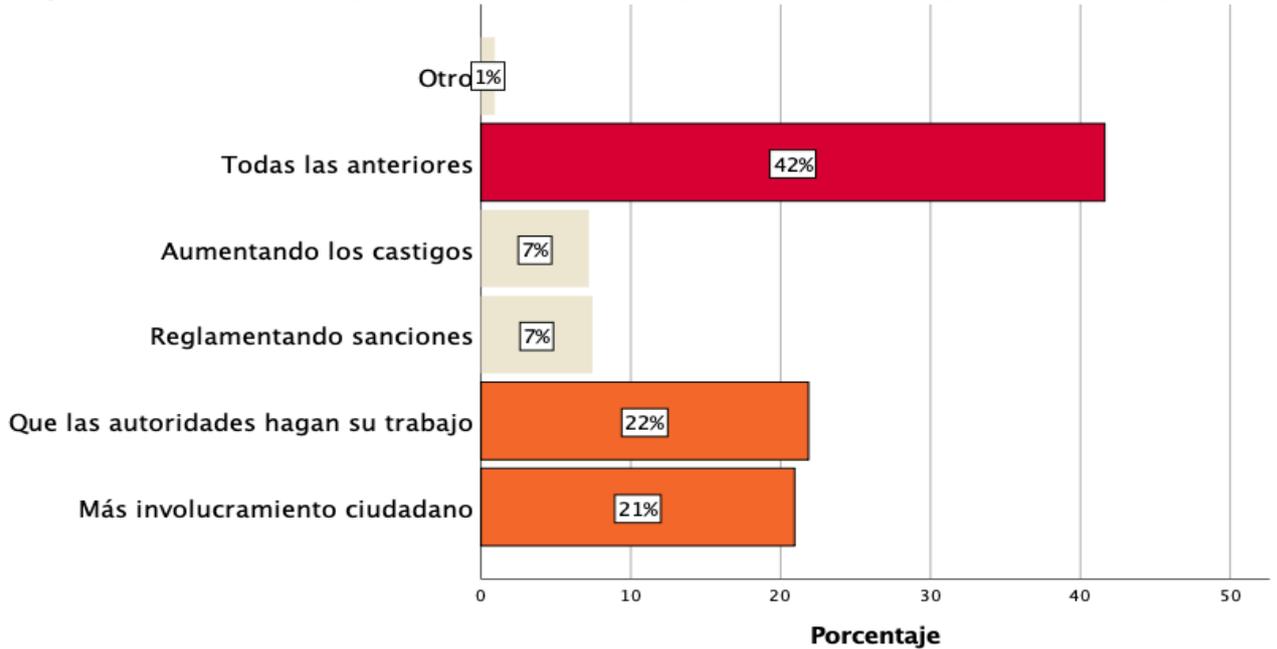
16. ¿A quién cree que afecta mayormente la corrupción?



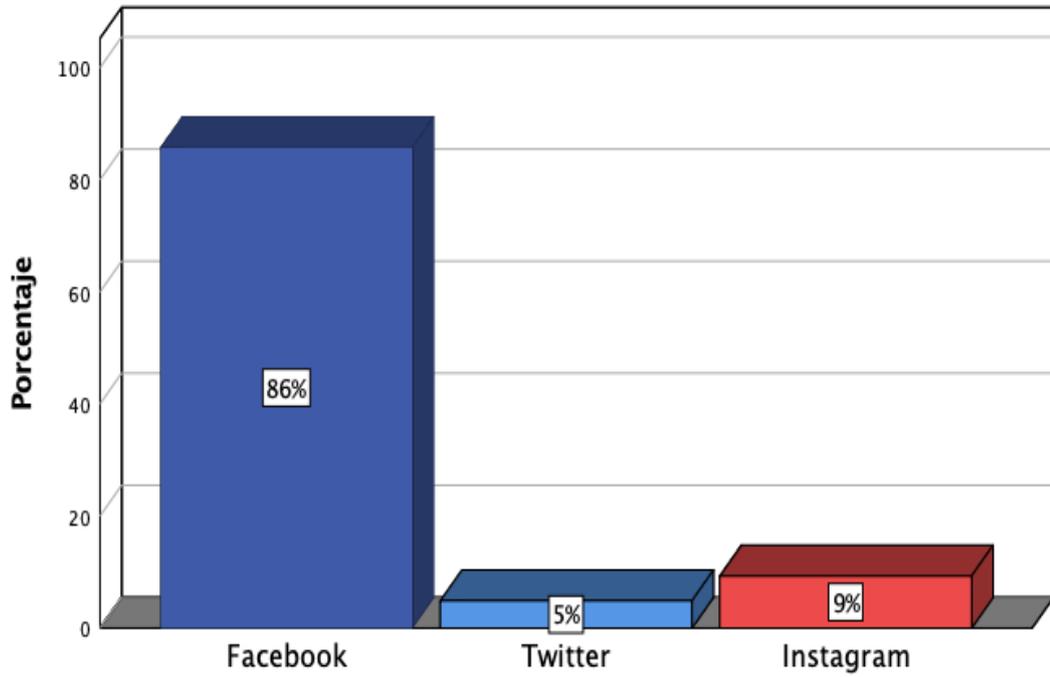
17. ¿Cuál considera usted que es la principal causa del problema de corrupción en México?



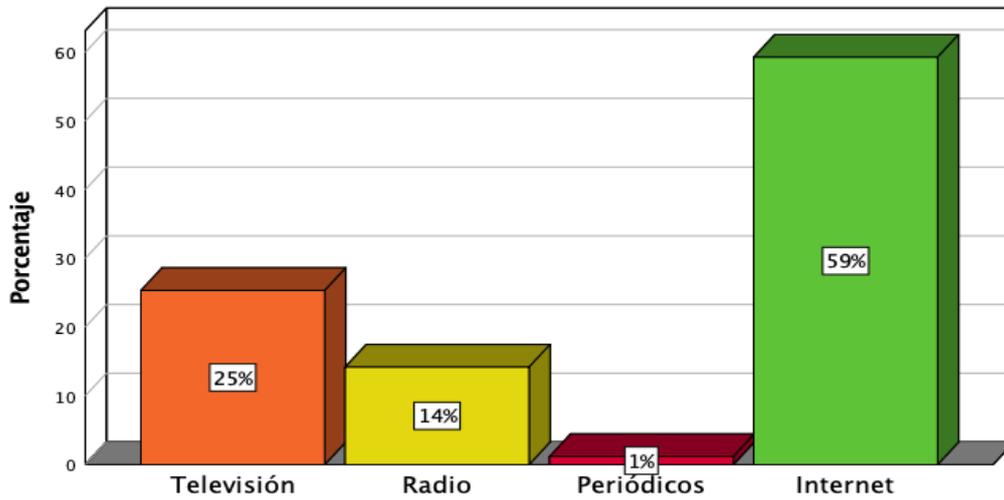
18. ¿Cómo considera usted que se puede solucionar el problema de la corrupción en nuestro país?



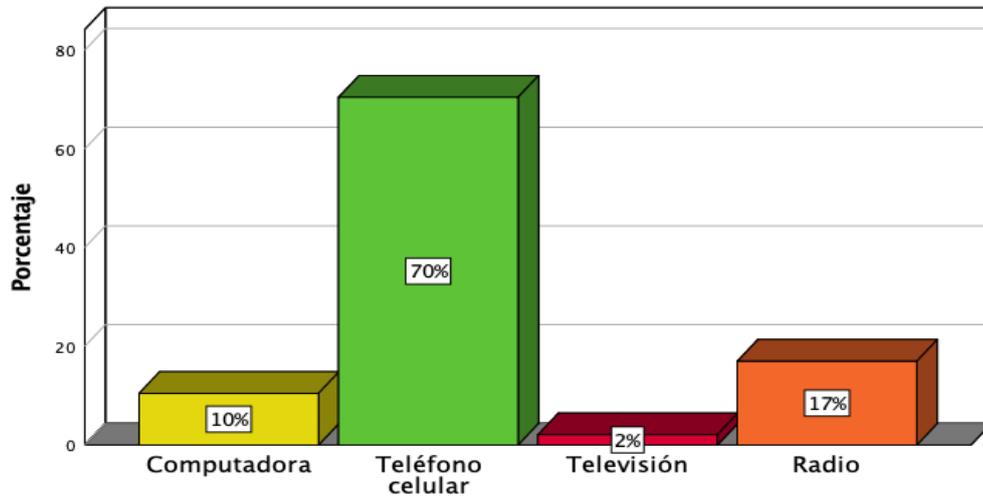
19. ¿Cuál red social utiliza con mayor frecuencia?



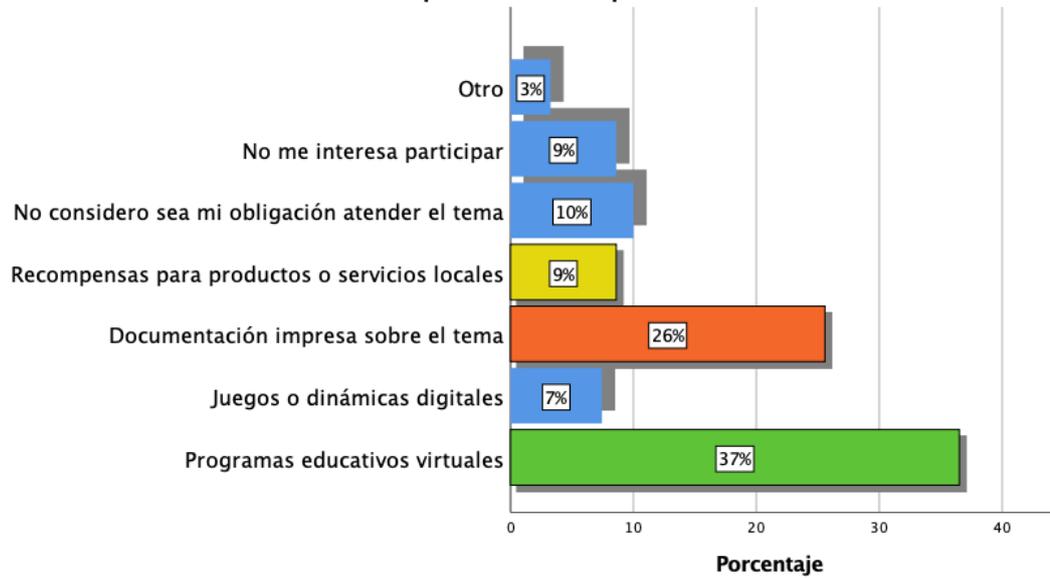
20. ¿Qué medios de comunicación utiliza con mayor frecuencia?



21. ¿Cuál dispositivo utiliza con mayor frecuencia para consultar las noticias?



22. ¿Qué incentivos considera requerir usted para conocer más acerca de cómo atacar y reducir la corrupción en el municipio?



Resultados relevantes en español

Las personas ciudadanas que contestaron la encuesta, consideraron que el principal problema del municipio es la **corrupción**. También mencionaron que es **muy frecuente** dicha práctica, que donde ocurren más estas prácticas es en la **policía**, y donde menos en las *universidades públicas*. Además, en los trámites donde más se experimentaron dichas acciones fue en **solicitudes de servicios municipales** y donde menos en *trámites del registro civil*. Al tener contacto con los policías y otras autoridades de seguridad pública, alguna persona empleada de gobierno **les solicitó algún beneficio que pudiera otorgarles**. En el área de seguridad pública, el departamento de **tránsito municipal** es quien más desconfianza genera y el que más confianza produce en la ciudadanía es el departamento de *bomberos*. En cuanto a las acciones que se realizaron en el municipio, la que más se puede identificar es la construcción y mantenimiento de canchas deportivas, y las acciones que **menos se consideran que se realicen es combatir la corrupción**.

Resultados relevantes en los yoremes⁵

Las personas ciudadanas que contestaron la encuesta, opinaron que el principal problema del municipio es la **corrupción**. De igual forma, contestaron que es **muy frecuente** dicha práctica, que donde ocurren más estas prácticas es en la **policía**, y donde menos en los *organismos de la sociedad civil (ONG's)*. Además, en los trámites donde más se experimentaron dichas acciones, fue en contacto con **policías u otras autoridades de seguridad pública por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativas** y donde menos fue en *trámites vehiculares como verificación de contaminantes, refrendo, licencia de manejo, cambio de propietario, reemplacamiento, revisión vehicular, etc.* Al realizar un trámite en un **juzgado o tribunal por conflictos legales** de tipo familiar, laboral, penal, etc., **una persona empleada de gobierno generó las condiciones para que le hiciera un favor para su persona**. En el área de seguridad pública, el departamento de **policía preventiva municipal** es quien más

⁵ Yoreme en la lengua Mayo significa el que respeta la tradición, usos y costumbres de la comunidad indígena Yoreme Mayo.

desconfianza genera, y el que menos desconfianza genera en las personas ciudadanas es la *Cruz Roja*. En cuanto a las acciones que se realizaron en el municipio, lo que más se puede identificar es en el mejoramiento del alumbrado público, mientras que las acciones que menos se consideran que se realizan es el implementar policía **de barrio para que coordine la seguridad**.

Conclusiones generales de la encuesta

En cuanto a los resultados generales, incluyendo a las personas ciudadanas que contestaron la encuesta en español y en lengua mayo de los municipios de Navojoa y Etchojoa, se puede desatacar que consideran la **corrupción** como el problema más importante a enfrentar, seguido del **mal desempeño del gobierno y la pobreza** en tercer lugar. También mencionan que la corrupción que es una práctica que sucede cuando una persona servidora pública o empleada del gobierno abusa de sus funciones para obtener beneficios personales como dinero, regalos o favores por parte de la persona ciudadana; y que es **muy frecuente** en su municipio.

Por otro lado, las personas encuestadas consideran que la institución donde más ocurren estas prácticas de corrupción es la **policía** y donde menos se percibe es en las *universidades públicas*. Las personas encuestadas creen o han escuchado que las personas servidoras públicas o empleadas de gobierno en ocasiones reciben dinero, regalos o favores por parte de las personas ciudadanas para agilizar, aprobar o evitar procedimientos. Y durante el 2020, en **contacto con policías u otras autoridades de seguridad pública** por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativos **fueron las situaciones donde más experimentaron algún tipo de corrupción**, y donde menos fue en los trámites vehiculares como licencia de manejo, cambio de propietario, reemplacamiento, revisión vehicular, etc. Cuando experimentaron situaciones como las anteriormente mencionadas, la mitad de las personas encuestadas tomaron la decisión de no darles nada de dinero a las personas funcionarias corruptas; mientras que algunas personas les dieron desde \$200 hasta \$1,000, incluso unas cuantas personas les dieron más de \$5,000.

De los trámites relacionados a acciones de corrupción, **solo un bajo porcentaje reportó o denunció ante alguna autoridad.** La mayoría de las personas que no reportó o denunció, explicaron que es inútil, ya que **no le dan seguimiento a las denuncias,** que **la corrupción es una práctica muy común y que tienen desconfianza en la autoridad.** En el área de seguridad pública, las instancias **que generan mucha desconfianza es el tránsito municipal.** En el 2020, las acciones que se realizaron por el municipio o localidad desde el punto de vista de la persona ciudadana, fue la construcción o mantenimiento de parques y canchas deportivas **y lo que no se observa es el combate a la corrupción.**

Asimismo, los resultados de la encuesta demuestran que la mayoría de las personas consideran que la corrupción se da mayormente en el gobierno y eso afecta a todas las personas por igual, y **la principal causa del problema de corrupción es la impunidad.** Para solucionar el problema de la corrupción, las personas encuestadas consideran que las autoridades deben hacer bien su trabajo y la ciudadanía debe involucrarse más. Las personas participantes utilizan en su mayoría la red social de *Facebook*, su medio de comunicación predilecto es el *internet*, seguido de la *televisión*, pero con muy bajo porcentaje. Para consultar las noticias, las personas participantes utilizan con mayor frecuencia el *teléfono celular* y en muy pocas ocasiones algún otro medio. En cuanto a estrategias para conocer más sobre cómo atacar y reducir la corrupción en el municipio, se propone *que se elaboren programas educativos interactivos virtuales con la información del tema, que se entregue documentación impresa y que se den recompensas para productos o servicios locales por participar e involucrarse.*



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Referencias

Del Castillo, A. (2003). Medición de la corrupción: un indicador de la rendición de cuentas. Auditoría Superior de la República. Disponible en: https://www.asf.gob.mx/uploads/63_Serie_de_Rendicion_de_Cuentas/Rc5.pdf

De Michele, R. (2016). Medir la Corrupción es como la Pornografía. Banco Interamericano de Desarrollo. Disponible en: <https://goo.gl/s8exAk>

Hernández Sampieri, R., & Fernández Collao, C. (2016). Libro Metodología de la investigación SAMPIERI. Libro Metodología de la investigación SAMPIERI.: McGraw Hill Education.

Trapnell, S. (2015). User's Guide to Measuring Corruption and Anticorruption. United Nations Development Programme. Disponible en: <https://www.undp.org/publications/users-guide-measuring-corruption-and-anticorruption>

Zakiuddin, A. (2001) "Corruption in Bangladesh. An Analytical and Sociological Study", Documento preparado para Transparencia Internacional- Bangladesh, Bangkok.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



Anexos

Encuesta en español

OPINIÓN CIUDADANA SOBRE CORRUPCIÓN EN EL SUR DE SONORA

La presente consulta tiene la finalidad de acercarnos a la opinión de los ciudadanos en la región sobre el tema de Corrupción. Esta consulta forma parte del proyecto patrocinado por el Programa para las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Es muy importante que nos responda con confianza, su opinión es muy valiosa para la orientación de nuestro trabajo.

1. Municipio de residencia:

- a) Álamos
- b) Etchojoa
- c) Huatabampo
- d) Navojoa
- e) Otro

2. En su opinión, ¿cuáles son los tres problemas más importantes que en su municipio, se enfrentan hoy en día? RESPONDER HASTA 3 OPCIONES

- a) Mal desempeño del gobierno
- b) Pobreza
- c) Corrupción
- d) Desempleo
- e) Inseguridad y delincuencia
- f) Mala aplicación de la ley
- g) Desastres naturales
- h) Baja calidad de la educación pública
- i) Mala atención en centros de salud y hospitales públicos
- j) Falta de coordinación entre diferentes niveles de gobierno
- k) Falta de rendición de cuentas
- l) Ninguno



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



3. La corrupción es una práctica que sucede cuando un servidor público o empleado del gobierno abusa de sus funciones para obtener beneficios personales como dinero, regalos o favores por parte del ciudadano. Por lo que usted sabe, en el municipio estas prácticas son:

- a) Muy frecuentes
- b) Frecuentes
- c) Poco frecuentes
- d) Nunca se dan

4. En su opinión, ¿con qué frecuencia cree que ocurren prácticas de corrupción en...

Áreas	Muy frecuente	Frecuentes	Poco frecuentes	Nunca se dan
01 Universidades públicas				
02 Policías				

Áreas	Muy frecuente	Frecuentes	Poco frecuentes	Nunca se dan
03 Hospitales públicos				
04 Presidencia de la República y Secretarías de Estado				
05 Empresarios				
06 Gubernatura de su estado				
17 Jueces y Magistrados				
20 Guardia Nacional				
21 Ejército y Marina				
22 Ministerio Público				
23 Organismos de la Sociedad Civil (ONG'S)				

6. ¿Usted cree o ha escuchado que los servidores públicos o empleados de gobierno en ocasiones reciben dinero, regalos o favores por parte de los ciudadanos para agilizar, aprobar o evitar los procedimientos?

- a) Sí
- b) No

7. Si contesto que, SI experimentó corrupción en al menos algún trámite de los mencionados en la pregunta 6, por favor seleccione la cantidad total aproximada en dinero que los servidores públicos o empleados de gobierno se apropiaron de usted en actos de corrupción durante 2020

- a) No le dio nada
- b) Hasta \$200 pesos
- c) De \$201 a \$500 pesos
- d) De \$501 a \$1,000 pesos
- e) De \$1,001 a \$5,000 pesos
- f) Más de \$5,000 pesos

7a. Especifique la cantidad:

8. Durante 2020, para agilizar, realizar, evitar procedimientos o multas en alguno de los siguientes trámites, ¿usted experimentó algún tipo de corrupción en:

Trámites	Sí	No
04 el pago de tenencia o impuesto vehicular?		
05 trámites vehiculares como verificación de contaminantes, refrendo, licencia de manejo, cambio de propietario, reemplacamiento, revista vehicular, etcétera?		
10 trámites en el Registro Civil tales como actas de nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio?		
11 solicitudes de servicios municipales tales como pavimentación, reparación de calles, alumbrado público, mantenimiento, parques y jardines o pipas de agua potable?		
12 trámites locales como permisos para vender en la vía pública, conexión o		



Movimiento por un Navojoa Mejor AC



regulación del servicio de agua potable y drenaje?		
13 trámites para obtener permisos de uso de suelo, de demolición o de construcción, solicitud de constancias de libertad de gravamen u otros trámites en el Registro Público de la Propiedad?		
17 trámites ante el Ministerio Público para iniciar una averiguación previa/carpeta de investigación o conseguir que se dé seguimiento a un caso?		
18 trámites en un juzgado o tribunal por conflictos legales de tipo familiar, laboral, penal, etcétera?		



Movimiento por un Navojoa Mejor AC



Trámites	Sí	No
19 alguna llamada telefónica de emergencia para que la policía atendiera alguna situación de seguridad pública?		
20 contacto con policías u otras autoridades de seguridad pública por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativas?		

Si su respuesta a la pregunta anterior fue "Sí" pasa a pregunta 8a, Si su respuesta fue NO, pasa a pregunta 10

8a. Situaciones

Trámites	¿Un servidor público o empleado del gobierno intentó apropiarse o le solicitó de forma directa algún beneficio (dinero, regalos o favores) que usted pudiera otorgarle?	¿Una tercera persona o coyote le insinúo o pidió de forma directa dinero, un regalo o favor para algún servidor público o empleado de gobierno?	¿Un servidor público o empleado del gobierno le insinúo o generó las condiciones para que le proporcionara dinero, un regalo o favor para su persona?
04 el pago de tenencia o impuesto vehicular?			
05 trámites vehiculares como verificación de contaminantes, refrendo, licencia de manejo, cambio de propietario, reemplacamiento, revista vehicular, etcétera?			

10 trámites en el Registro Civil tales como actas de nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio?			
11 solicitudes de servicios municipales tales como pavimentación, reparación de calles, alumbrado público, mantenimiento, parques y jardines o pipas de agua potable?			

Trámites	¿Un servidor público o empleado del gobierno intentó apropiarse o le solicitó de forma directa algún beneficio (dinero, regalos o favores) que usted pudiera otorgarle?	¿Una tercera persona o coyote le insinúo o pidió de forma directa dinero, un regalo o favor para algún servidor público o empleado de gobierno?	¿Un servidor público o empleado del gobierno le insinúo o generó las condiciones para que le proporcionara dinero, un regalo o favor para su persona?
12 trámites locales como permisos para vender en la vía pública, conexión o regulación del servicio de agua potable y drenaje?			

13 trámites para obtener permisos de uso de suelo, de demolición o de construcción, solicitud de constancias de libertad de gravamen u otros trámites en el Registro Público de la Propiedad?			
17 trámites ante el Ministerio Público para iniciar una averiguación previa/carpeta de investigación o conseguir que se dé seguimiento a un caso?			
18 trámites en un juzgado o tribunal por conflictos legales de tipo familiar, laboral, penal, etcétera?			
19 alguna llamada telefónica de emergencia para que la policía atendiera alguna situación de seguridad pública?			
20 contacto con policías u otras autoridades de seguridad pública por incidentes de tránsito, infracciones, detenciones por riñas, faltas a la moral o administrativas?			

9. ¿Clasifique la cantidad aproximada que, en total, los servidores públicos o empleados de gobierno se apropiaron en dinero, regalos o favores al realizar durante 2020?



Movimiento por un Navojoa Mejor AC



- a) No le dio nada
- b) Hasta \$200 pesos
- c) De \$201 a \$500 pesos
- d) De \$501 a \$1,000 pesos
- e) De \$1,001 a \$5,000 pesos
- f) Más de \$5,000 pesos

9a. Especifique la cantidad: _____

10. Además de los trámites, pagos y servicios, ¿usted recuerda cualquier situación en la que un servidor público o empleado de gobierno le haya solicitado o insinuado ayuda por medio de dinero, un regalo o favor en los últimos cinco años, para agilizar, aprobar o evitar alguno de los procedimientos?

- a) Sí
- b) No

11. De los trámites antes mencionados, ¿usted reportó o denunció ante alguna autoridad (Contraloría, Secretaría de la Función Pública, buzón de denuncias, Ministerio Público, etcétera)?

- a) Sí (pase a pregunta 12)
- b) No (pase a pregunta 13)

12. De las veces que sufrió actos de corrupción, ¿en cuántos denunció

13. ¿Cuál fue la razón principal por la que NO denunció ante alguna autoridad?

- a) Porque la corrupción es una práctica muy común
- b) Porque obtuvo un beneficio del pago o regalo
- c) Porque es inútil, no le darían seguimiento a la denuncia
- d) Por miedo a represalias, incluso jurídicas
- e) Porque dio dinero o regalos como señal de gratitud
- f) Porque no sabe ante quién tendría que denunciar
- g) Por falta de tiempo
- h) Por ser una pérdida de tiempo
- i) Por desconfianza en la autoridad



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



j) Otro motivo (ESPECIFIQUE) _____

14. En su opinión, ¿cuánta confianza le generan...

Áreas	Mucha confianza	Algo de confianza	Algo de desconfianza	Mucha desconfianza
02 Policías				
03 Hospitales públicos				

Áreas	Mucha confianza	Algo de confianza	Algo de desconfianza	Mucha desconfianza
13 Medios de comunicación				
16 Escuelas públicas de nivel básico				
17 Jueces y Magistrados				
20 Guardia Nacional				
21 Ejército y Marina				
22 Ministerio Público				
23 Organismos de la Sociedad Civil (ONG'S)				

15. En el área de seguridad pública, indique por favor cuanta confianza le generan...

Áreas	Mucha confianza	Algo de confianza	Algo de desconfianza	Mucha desconfianza
01 Guardia Nacional				
02 Policía federal				
03 Policía estatal				

04 Policía preventiva municipal				
05 Tránsito Municipal				
06 Ministerios Públicos				
07 Bomberos				
08 Cruz Roja				
09 Protección civil				

16. ¿Sabe usted si alguna de las siguientes acciones se realizó en el 2020 en su (MUNICIPIO/LOCALIDAD), como...

Acciones	Sí	No
01 construcción/mantenimiento de parques y canchas deportivas?		
02 mejorar el alumbrado?		
04 atender el desempleo?		
05 atención a los jóvenes para disminuir el pandillerismo y delincuencia juvenil?		
06 organización de los vecinos para contratar seguridad privada?		
07 implementar policía de barrio para que coordine la seguridad de la colonia?		
08 operativos contra la delincuencia?		
09 programas de sensibilización para que la gente denuncie?		
10 mayor patrullaje y vigilancia policiaca?		
Acciones	Sí	No
11 combatir la corrupción?		

17. Considera que la corrupción es un problema que se da mayormente en:

- a) El gobierno
- b) La iniciativa privada

- c) En ambos
 - d) En toda la sociedad
18. ¿Cree que la corrupción afecta mayormente a?
- a) Población con bajo nivel de escolaridad
 - b) Población con menores ingresos
 - c) Población con alto nivel de escolaridad
 - d) Población con ingresos altos
 - e) Población indígena
 - f) Población no indígena
 - g) Afecta por igual a todos
 - h) Otro, especifique:
19. ¿Cuál considera usted que es la principal causa del problema de corrupción en México?
- a) Es normalmente aceptado
 - b) Impunidad
 - c) Falta de medios para denunciar
 - d) Falta de rendición de cuentas
 - e) Educación
 - f) Ambición
 - g) Otro: _____
20. ¿Cómo considera usted que se puede solucionar el problema de la corrupción en nuestro país?
- a) Más involucramiento ciudadano
 - b) Que las autoridades hagan su trabajo
 - c) Reglamentando sanciones
 - d) Aumentando los castigos
 - e) Todas las anteriores
 - f) Otra, especifique:
21. De las siguientes redes sociales ¿Cuál utiliza con mayor frecuencia?



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- a) Facebook
- b) Twitter
- c) Instagram

22. ¿Qué medios de comunicación utiliza con mayor frecuencia?

- a) Televisión
- b) Radio
- c) Periódicos
- d) Internet

23. ¿Mediante que dispositivos consulta con mayor frecuencia las noticias o tiene más disposición de utilizar?

- a) Computadora
- b) Teléfono celular
- c) Tablet
- d) Televisión
- e) Radio

24. ¿Qué incentivos considera, requiere usted para conocer más acerca de cómo atacar y reducir la corrupción en el municipio?

- a) Programas educativos virtuales
- b) Juegos o dinámicas digitales
- c) Documentación impresa sobre el tema
- d) Recompensas para productos o servicios locales
- e) No considero sea mi obligación atender el tema
- f) No me interesa participar
- g) Otro, especifique:



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*



Encuesta en lengua mayo

Yorem'riam noknake jachin bem a bichapo amaní waka tekkilta ka tuisí yaari betana imin tattaría jeekata buite betana imi Sonoora buiarapo goy mil wepu takawa ama wepulapo.

A Betana Noknake

Natemairiam imin yanake chee at juné béchibo imii buiara mayopo jachinbem a bichapo amaní waaka tekkilta ka tuisí yaarí betana.

Ito bechibo bejresí maachí kachín iaka itom yomianake, bejasu bejresímaachí itom tekkilta bojoria béchibo.

1.- Em joakapo:

- a) Abasó
- b) Etchojow'wa
- c) Wattabaaá
- d) Nabojow'wa
- e) Entok tabuik (imire a teewa)

2.- Empo jachise jiwa, ¿em buere joarapo bajj nokte itow buisse cheewaaka kaa turirata betana imii weewi, imee tawarimmechi

- a) Yaaut'ta ka tuisi tekpanuapo amaní
- b) Tokti kaita jípureme
- c) Tekkilta kaa tuisí yaarí betana
- d) Kaita tekkil
- e) Katte al'leaka jak rejtinake entok tuisí kaa tuurira weyye



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- f) Yaaut jiosterí ka tuisi bojoriawa
- g) Waaka aniata itow bittuawi
- h) Majitia kaarimpo ka tuisí majtiawa
- i) Jume kokoreme, yoori meriko kaaripo kaa tuisí biwwa entok kokoremejiipuwapo.
- j) Yaaut´ram tekipanuwapo amew beeye naw tuisí tekipanua bechibo
- k) Katim tuisi jita joowa
- l) Kaita entoko
- m) Entok tabuika

3.- Ju tekkil ka tuisí yaarime jiba waa yaauttaw tekipanuame a yanake, bueytuk aapo inel tekipapanua tomita mabetaka entok kia tabuik jitta junne yoremriata betana empo inel juneyya, buere joarapo inelim a joowa.

- a) Jubunnim a joowa
- b) Jununni
- c) Jamak weepo
- d) Katim a joowa

4.- Em nookapo amaní, ¿Achum juubuní a joowa juka tekkita ka tuisí yaarí imee kaarí yaautrampo?

Jubunnin a joowa – jubunni – jamak weepo – katim a joowa.

- a) Majitia kaarí bubbuerempo
- b) Poriisim
- c) Yoorí merikom kaarí, kokoreme jijittawapo
- d) Yaaut´ram Mejikopo katekame entok yaaut´ram imi buiarapo tekiakame
- e) Tekkiltaw jabuekame



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- f) Buere joaram
- g) Yaaut´ram buiarapo joome
- h) Yaaut´ra bem tekkilta joowa jabete ka tuisi jita yaako bempo noknakejachin a tuu yanakewí.
- i) Yorem´riam sime aniat anem itom suayame al´leaka itom jiapsinakebechibo
- j) Sontaróm
- k) Yaaut noknake tuisi jita yanake betana
- l) Yorem´riam naw lopola naw tekpanuame (ONGS)

5.- Achú empo a suale entoke a jik´kaila wame , yauttaw tekpanuame jammak weepo tomita mamabeta lautipo yorem´riam jita tekkilta yaaría bechipo.

a) jeewi

b) ee´e



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*



6.- Goy mil ama weepú takawata a weriapo, ¿Empo jachisú bitwak jitta jiosiam tuisí yaatebo bechibo ache ka tuisí a yaariawak juka tekkilta? Jeewí
__ee'e

a) kaarro jiosiam bejtua bechibo

b) kaa a buichianake bechibo, jiosiam jipunake, a jinukame jiosiam a maknake jiba aawa nenkakateko, plakam a jinurianake entok tabuik jitta.

c) ¿Jiosiam aunake em yew tomteka betana, jabbeta mukuko entok kía emogotiakatek junne?

d) ¿Jiosteripo aman ika aawakateko boom tuutería bechibo a joakapo aman machirata jiipú bechibo, seewam eetwapo entok kia baam totojwapo junne?

e) Jiosteripo aman ika aunake jitta nenki béchibo, baam a joapo jiipú bechibo entonk baa chiicha machirata buitinakepo amaní.

f) Jiosteripo aman a aunake buiata aw attia mak bechibo, jitta taatap bechiboentok kia jita kaarita yaatebo bechibo, jiosteripo aunake a attiaka betana kaita a wikiriawi?

g) Yaauttaw bicha jiosteripo aman jitta aunake jitta tuu yaa bechibo chee a junerianake entok inel bat biicha a werianake waaka ka turirata siika betana tuisí at yew wiktebareka enake.

h) Jitta tuu yanake wawairiam nasuku yorem'riam naw nas'suako, tekkilta betana entok tabuik jitta bechibo junne.

i) Poriisitaw wiipo aman lautipo aw noknake a anianake bechibo kaa tuurirata weeyo.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



j) Poriisim´mew entok tabui yaaut´rataw noknake jitta kaa turirata yew sii ka betana karrom nat tenneko, jabeta buijwako naw nassuawaka betana entok tabuik jita yaawaka bechibo junne.

6 a) Natemairiam em jowawi "Jewi" tii yomiawakateko lkare yaw´wa.

a) kaarro jiosiam bejtua bechibo

b) kaa a buichianake bechibo, jiosiam jipunake, a jinukame jiosiam a maknake jiba aawa nenkakateko, plakam a jinurianake entok tabuik jitta.

c) ¿Jiosiam aunake em yew tomteka betana, jabbeta mukuko entok kía emogotiakatek junne?

d) ¿Jiosteripo aman ika aawakateko boom tuutería bechibo a joakapo aman machiriata jiipú bechibo, seewam eetwapo entok kia baam totojwapo junne?

e) Jiosteripo aman ika aunake jitta nenki béchibo, boom a joapo jiipú bechibo entok baa chiicha machirata buitinakepo amaní.

f) Jiosteripo aman a aunake buiata aw attia mak bechibo, jitta taatap bechiboentok kia jita kaarita yaatebo bechibo, jiosteripo aunake a attiaka betana kaita a wikiriawi?

g) Yaautaw bicha jiosteripo aman jitta aunake jitta tuu yaa bechibo chee a junerianake entok inel bat biicha a werianake waaka ka turirata siika betana tuisí at yew wiktebareka enake.

h) Jitta tuu yanake wawairiam nasuku yorem´riam naw nas´suako, tekkilta betana entok tabuik jitta bechibo junne.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



i) Poriisitaw wiipo aman lautipo aw noknake a anianake bechibo kaa tuurirata weeyo.

j) Poriisim´mew entok tabui yaaut´rataw noknake jitta kaa turirata yew sii ka betana karrom nat tenneko, jabeta buijwako naw nassuawaka betana entok tabuik jita yaawaka bechibo junne.

Amare yaa puw´wa em yomianakewi.

-Yaaut´taw tekipanume a bechibo jitta emow aawak(tomita, tabuik jitta em a makbarewí.

-Yoremría bajikum weeme tomita emow aawak jitta em a mikbarewi yaauttaw tekipanumta bechibo.

-Yaauttaw tekipanume nokta emow buissek tomita watiaka, tabuik jitta entok kia aw anianake bechibo nookak.

7.- Jeeví tii enchí a yomiako kaa turirata yawwako, busaniku imisute am teewak, jiosteripo aman jitta yawakawi, akia yuptiak jaik´kit junel a maw´wakawi juka yaauttaw tekipanumta, bejasu ka turirata yaw´wak. Goymil wepú takawapo.

a) kaita maw´wak

b) goy sientom peesom maw´wak

c) goy siento wepú peesota, mamní siento peesow nukisi

d) mamní siento wepú peesota mawwak, mil peesow nukusi

e) mil peeso ama wepulapo nateka mamni miliw peesow nukisi

f) mamni mil peesota beppa

7 a) Jaikixsu maw´wak:_____



Movimiento por un Navojoa Mejor AC



8.- Tekkilta em yaakawi, em bejtuakawi entok tabuik jitta imee mammi wasuktiriam weepo.

¿aawe waata jitta em yabarewi yaautaw tekpanuame enchi anía bechibo tomita emow aawak tabuik jitta entok kia aw ania nakew nookak jitta enchí lauti yariabareka junel jiwa?

- a) Jeewí b) ee´e

9.- wame tekkilim em yaaka betana

¿natemairia goy busanipo entok gos naikipo?, ¿empo jaabé yaaut´ratauseyaa buissek kaa tuisí em biwwaka betana?

(tomitaw weekame, simeta tuisí yanake betana imii yaa buijnake jita wemta,yaautaw noknake tuisi jita yanake betana entok tabuik)

- a) Jeewí
b) Ee´e

10.- ¿jaikisise yaa buij´la wame ka turirata jowame?

11.- ¿Jitta bechibo ka yaaut´rataw yaa buissek?

- a) waa ka turira imii weeme jubunim a joowa
b) jatchía em jitta yaaka bechibo bejtuawak entok jitte miw wak
c) kachinim a yaanake, katim bat biicha a werianake waaka itom yew buissekawi
d) majweka bejasum jachin june itom yaanake



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



e) jatchiake tomita a makkak entoke jitta a miikak a baisaw bechibo

f) jatchiake ka juneyya jabetaw em yaa buijnakewi

g) kanne ama yuuma

h) kaitapo itom binnake

i) yaaut´ratate kaa suale

j) tabuik jitta (imire a teewa)

12.- Em a bitchapo amaní, ?aché amet jiapsek imee kaarí yaaut´rammechí?

a) yoorí merikom kaari, kokoreme jijittowapo

b) nokta itom buiseme wiipo amaní

c) maijtia kaarim

d) yaaut´ra bem tekkilta joowa jabeta ka tuisí jita yaako bempo noknakejachin a tuutanakewi

e) yorem´riam sime aníat ane itom suayame al´leaka itom jiapsinake bechibo

f) sontarom

g) yaaut a tekilwa joowa tuisí jita yaanake betana

h) yorem´riam naw lopola tekipanuame

Inele a yomianake waka enchi natemainakemta

- Tuisi at eyya



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- lline at eyya
- Kanne tua at eyya
- Tuisine ka at eyya

13.- Sime wame poorisim jita suayame, imire a yuptia jachin em amet iawiimine emow am tewanake.

- a) yoremriam sime aniat ane itom suayame al'leaka itom jiasinake bechibo
- b) poriisim sime aniat tekipanuame
- c) poriisim imi Sonoora buiarapo tekiakame
- d) poriisim buere joorapo tekiakame
- f) poriisim karrom susuayame
- g) yaaut a tekilwa joowa tuisi jita yanake betana
- h) taj'jita tutuchame
- i) jabeta jineume
- j) yorem'riam susuayame

Inele a yomianake waka enchi natemainakemta.

- Tusine at eyya
- lline at eyya
- Kanne tua at eyya
- Tuisine ka at eyya

14.- Em a taayapo Amani Goy mil ama wepu takawapo, ¿Jita tekil tasumyaw'wam em buere joarapo / em joakapo?

- a) jitasum yaw'wak/akimam tuutek yorem'riam al'leaka rejtinakepo entok yorem'riam yeunakepo.
- b) machiriatam tuisi yaw'wak
- c) chem am bejtuak jume wawariam



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



d) chee tekilta ayunake bechibo

f) jubua yotumim bitchak tuisí am rejtinake bechibo entok ka kia jita junneam jooanake bechibo.

g) yorem´riam naw nunuka amemak et´tejoanake porisim am suanakebechibo

h) yorem´riam bem joakapo a suayana ke tuisí imii am jiapsinake bechibo

i) jita yaanake ka turirata wee bechibo

j) nokta amew buijnake sime yorem´riam mewi jita ka turirata weeyo jita.

Am yew buijnake bechibo

k) elapo chee yun porisim am suayanake

i) tekkilta ka tuisi yaarí lutinake jeewi ee´e

15.- ¿jaksu junel chee aayuk ju tekkil ka tuisi jaarime?

a) yaau´t

b) teekiataw jabuekame

c) nawwit kaatane

d) simekuchi

e) tabuika

16.- ¿tekkil ka tuisi yaarí jabetause chee ka tuisi weyye?

a) wame chee ka tuisi jiosiammet juniame

b) chee kaita koobame



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



c) chee tuisi jiosiammet juniame

d) chee tomita kobame

e) yolemem

f) yoorim

g) simemmew ka tuisi weyye

h) tabuik (imire a teewa)

17.- ¿empo jachisu jiawa jatchía imi mejiko buiarapo katim tuisi a joowa jukatekkilta?

a) kialim a bitcha

b) kaitapo tawanake

c) katim jakum yaa yew buij matchi

d) katim tuisi jita joowa

e) majtiawapo

f) simetam jiipubare

g) tabuik (imire a teewa)

18.-¿jachisute a yaa eyyey waka ka turirata imi weewi itom aniapo a rutuktiabechibo?



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- a) yorem'riam chee at suanake
- b) yaaut'ram bem tekilta yanake
- c) jiosterita yanake jita tuisi yaa bechibo
- d) chee ka tuisi aw wee nake waka jita yaakamtawi
- e) sime waa itom tewakawi
- f) tabuik (imiire a teewa)

19.- ¿jitapo amanse chee yew noonoka?

- a) facebookpo
- b) twitterpo
- c) instagrampo

20.- ¿jitase chee biibichá?

- a) telebisionta
- b) sisigok jiawita
- c) jiosiam
- d) internet'ta

21.- ¿jitase chee biibicha jita juneriabareta?

- a) komputadorata



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



- b) selularta
- c) tableta
- d) telebisionta
- e) sisigok jiawta

22.- ¿Jitasú chee emow beeye chee at june bechibo waka tekkilta ka tuisíyaari imii buere joarapo tuisí a bojorianake bechibo?

- a) a majtia bechibo jitapo am yew weenake
- b) yew´riam yanake
- c) jiosiampo aman a binnake
- d) aman anianake wame jitapo imii tekipanuame
- e) kanne echim yomiapo yumala ika echim natema betanaç
- f) kanne junel eyya
- g) tabuik (imiire a teewa)

23 ¿jitta dispositivompe che junne elaka am bitcha wame noticiam o che junne ama em jippurekawi?

- a) Computadora
- b) Teléfono celular
- c) Tablet



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



d) Television

e) Radio

24 ¿jitta se considerarua em aleaka a bitnekewi, empo che junne a wattia em a tayanakewi achin em aw kibaknekewi ento kom a weneke bechibo wa manyariata municipiopo?

a) Programa educativom virtualim

b) Juegom o dinamica digitalim

c) Jiosiam impresom temata betana

d) Recompensam productom o servicios socialim bechibo

e) Kanne a considerarua in a obligacionekawi a atenderua bechibo ika temata

f) Kanne a interesarua in participaruanekewi

g) Senuk, a ke tewa

Jiosteripo amane itow a tosime chee enchí tataya bechibo jibba iari betanachee junne bareteko.



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*



Este reporte fue posible gracias al apoyo del pueblo de los Estados Unidos, a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad de Movimiento por un Navojoa Mejor A.C. y no necesariamente refleja el punto de vista de USAID o del gobierno de los Estados Unidos.

Derechos Reservados © 2021

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Todos los derechos están reservados. Ni esta publicación ni partes de ella pueden ser reproducidas, almacenadas mediante cualquier sistema o transmitidas, en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabado o de otro tipo, sin el permiso previo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Esta publicación fue realizada en el marco del Proyecto No. 00112866 "Rendición de cuentas, participación ciudadana y prevención de la corrupción para el desarrollo sostenible".

El análisis y las conclusiones aquí expresadas no reflejan necesariamente las opiniones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, de su Junta Directiva, ni de sus Estados Miembros.

El contenido de este material se produjo en coordinación con el PNUD en México y con el apoyo técnico de la Secretaría Ejecutiva del Sistema Nacional Anticorrupción. Sin embargo, no refleja necesariamente sus opiniones institucionales.



Movimiento por un
Navojoa Mejor AC



OBSERVATORIO CIUDADANO ANTICORRUPCIÓN

de la Región del Mayo



*Movimiento por un
Navojoa Mejor AC*

